

## قروض مندونشوفا (Schufa)? بطاقة الائتمان المجانية? عليك تجنب هذا العرض!

في الإنترنت تتوعلى صفحات الفيسبوك هناك دعاية بلغات متعددة لقروض مندونشوفا (Schufa), وبطاقات ائتمان مجانية وحصرية. ولكنك لن تحصل على القرض أبدا, بل سوف تحصل فقط على بطاقة ائتمان مكلفة ومدفوعة مسبقا بواسطة اسم العائلة بالبريد. ولكن يجب عليك في البداية تعبئة هذه البطاقة بأموالك الخاصة ("خاصية الدفع المسبق"). فهي لا تنفعك بشيء. ومع ذلك فسيكون عليك دفع فاتورة كبيرة لبطاقة الائتمان.

تجاهل الدعاية الموجودة على شبكة الانترنت!  
أنهي المكالمة عندما يتصل بك أحدهم على الهاتف  
ويريد أن يبيع لك بطاقة ائتمان!  
لا توافق على فكرة بطاقة الائتمان!  
لا تقم بدفع أي أموال مقدما!

تعالى إلينا, إذا لم تكن تعرف أكثر..  
هل لديك عقد بالفعل؟ يمكننا مساعدتك في كثير من الأحيان!



### Haben Sie Fragen? Benötigen Sie Hilfe?:

Wohnen Sie in den Stadtteilen Chorweiler, Blumenberg, Seeberg-Nord, Höhenberg, Vingst, Kalk oder Humboldt-Gremberg?

0221 846 188-88 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier](http://www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier)

Wohnen Sie in einem anderen Stadtteil?

Die Beratungsstelle Köln unterstützt Sie gerne.

0221 846 188-01 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw](http://www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw)

## Kredit ohne Schufa? Kostenlose Kredit-Karte? Hände weg von diesem Angebot!

Im Internet und auf Facebook-Seiten gibt es Werbung in vielen Sprachen für Kredite ohne Schufa und kostenlose, exklusive Kredit-Karten.

Sie bekommen aber fast nie einen Kredit, sondern nur eine teure Prepaid-Kredit-Karte per Nachnahme mit der Post. Diese Karte müssen Sie aber erst mit eigenem Geld aufladen ("prepaid"). Sie nützt Ihnen also gar nichts. Trotzdem sollen Sie eine hohe Rechnung für die Kredit-Karte bezahlen.

Ignorieren Sie die Werbung im Internet!  
Legen Sie auf, wenn jemand am Telefon  
eine Kredit-Karte verkaufen will!  
Nehmen Sie die Kredit-Karte nicht an!  
Bezahlen Sie niemals Geld im Voraus!

Kommen Sie zu uns, wenn Sie nicht weiter wissen.  
Haben Sie schon einen Vertrag? Wir können oft noch helfen!



### Haben Sie Fragen? Benötigen Sie Hilfe?:

Wohnen Sie in den Stadtteilen Chorweiler, Blumenberg, Seeberg-Nord, Höhenberg, Vingst, Kalk oder Humboldt-Gremberg?

0221 846 188-88 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier](http://www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier)

Wohnen Sie in einem anderen Stadtteil?

Die Beratungsstelle Köln unterstützt Sie gerne.

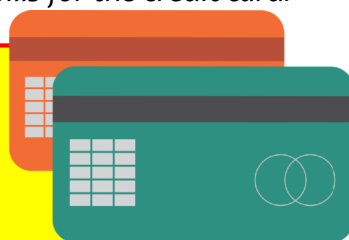
0221 846 188-01 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw](http://www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw)

## Loans without Schufa? Free credit cards? Keep your hands off these offers!

Online and on Facebook, there are adverts in many languages for loans without Schufa and free, exclusive credit cards.

However, you will hardly ever receive a loan, but rather expensive prepaid credit cards against cash on delivery by mail. You will have to top up these cards with your own money ("prepaid"). They are, therefore, useless to you. Nevertheless, you will be asked to pay expensive bills for the credit card.

**Ignore those online adverts!**  
**Hang up, if someone is trying to sell you a credit card over the phone!**  
**Do not accept these credit cards!**  
**Never pay money in advance!**



Please contact us, if you do not know how to proceed.  
Already have a contract? We are often able to help!



### Haben Sie Fragen? Benötigen Sie Hilfe?:

Wohnen Sie in den Stadtteilen Chorweiler, Blumenberg, Seeberg-Nord, Höhenberg, Vingst, Kalk oder Humboldt-Gremberg?

0221 846 188-88 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier](http://www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier)

Wohnen Sie in einem anderen Stadtteil?  
Die Beratungsstelle Köln unterstützt Sie gerne.

0221 846 188-01 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw](http://www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw)

## Deyn bé Schufa'yé? Karté kredîyé belaş? Xwe ji van pêşniyaran dûr bikin!

Li rûpelên Internet û Facebook'de jibona deyné (kredîyé) bé Schufa'yé û belaş û karta kredîyé reklamén di gelek zimanande hene.

Lé belé hûn hema qet kartik jibona deyn (kredîyé) nastînîn, tene kartik bûha ya Prepaid (karta dayîna deyna) bi postayî distînîn. Lé belé pewîste kû hûn vé karté péşî bi peré xwe dagirîn (Prepaid). Ti feyda vé ji vere tûne. Dîsa jî girînge kû hûn jibona karta kredîyé billik (fatûrek) mezîn bidîn.

**Reklamén liser vé li Internet'é nedin berçav!**  
**Heké kesek ji were telefon biké û bixwazé kartek ya kredîyé birfroşé we, telefoné bigrin!**  
**Karta kredîyé qabûl nekin!**  
**Qet pera péşî nedin!**



Heké hûn ne zanîn çi bikîn, werin cem me.  
We peymanek çekirîye? Em gelek caran dikârîn alîkârî bikîn!



### Haben Sie Fragen? Benötigen Sie Hilfe?:

Wohnen Sie in den Stadtteilen Chorweiler, Blumenberg, Seeberg-Nord, Höhenberg, Vingst, Kalk oder Humboldt-Gremberg?

0221 846 188-88 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier](http://www.verbraucherzentrale.nrw/koelnquartier)

Wohnen Sie in einem anderen Stadtteil?  
Die Beratungsstelle Köln unterstützt Sie gerne.

0221 846 188-01 oder [www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw](http://www.verbraucherzentrale.nrw/kontakt-nrw)